



(imageless edition)

Level 1

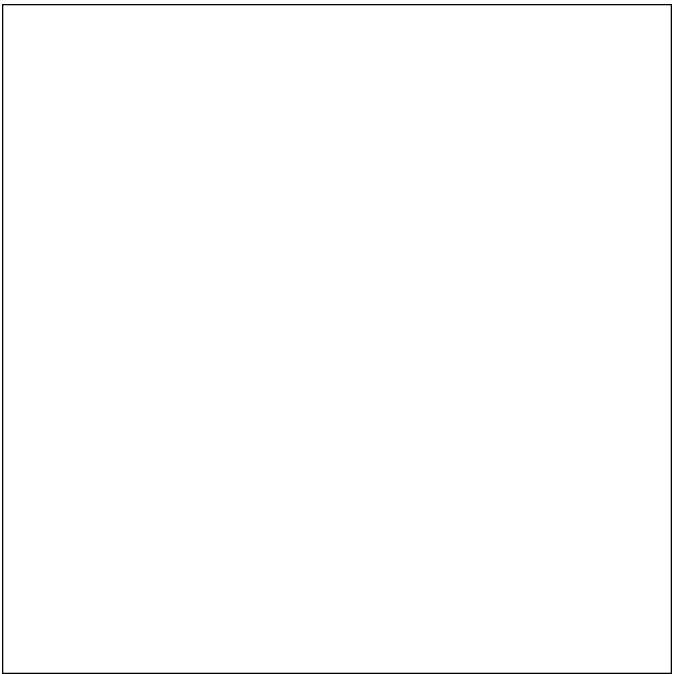
Arabic

Maaouia Haj Mabrouk

Rob Owen

Verbeek

Zanele Buthelezi, Thembani Dladla, Clare



أنفج الحنوانان



Storybooks Canada

[storybookscanada.ca](http://storybookscanada.ca)

أنفج الحنوانان

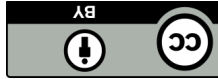
Written by: Zanele Buthelezi, Thembani Dladla,

Clare Verbeek

Illustrated by: Rob Owen

Translated by: Maaouia Haj Mabrouk

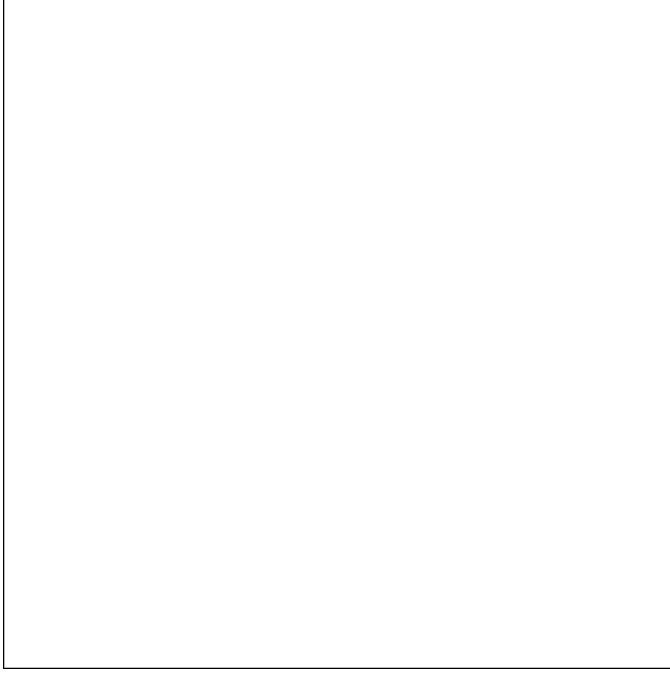
This story originates from the African Storybook ([africanstorybook.org](http://africanstorybook.org)) and is brought to you by Storybooks Canada in an effort to provide children's stories in Canada's many languages.



This work is licensed under a Creative Commons

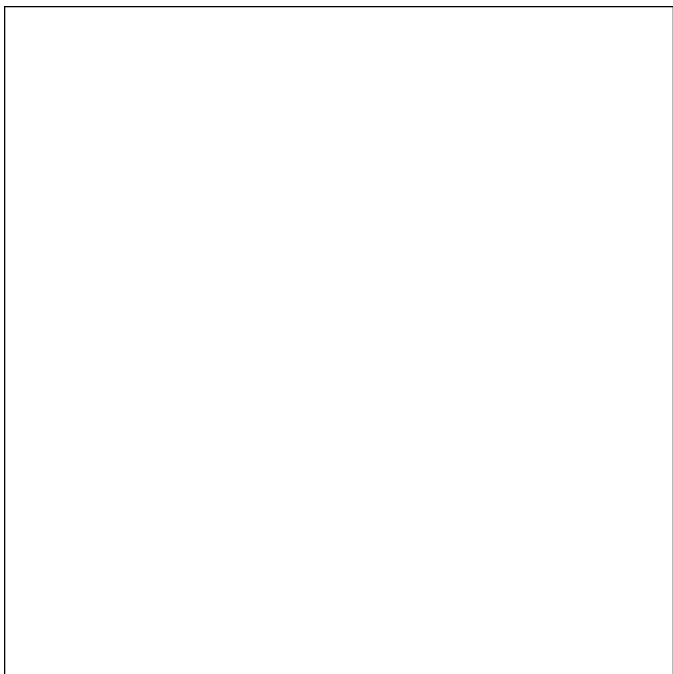
[Attribution 3.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/3.0)

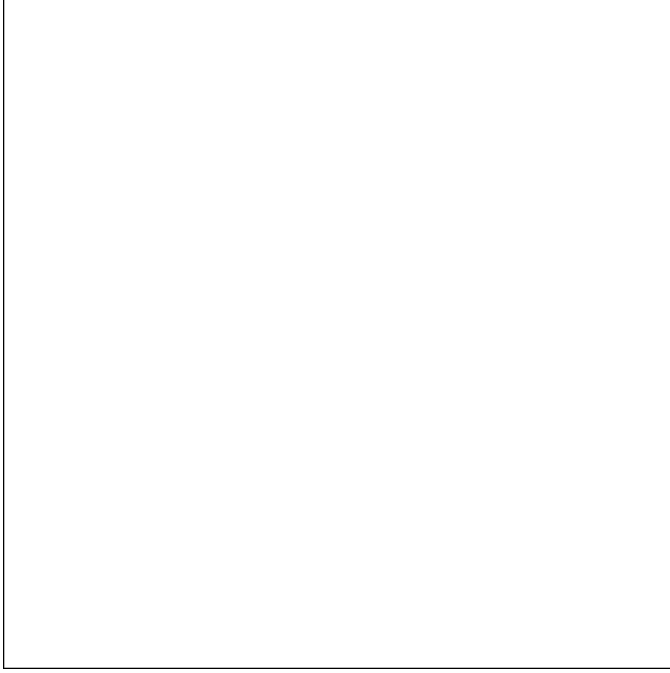
<https://creativecommons.org/licenses/by/3.0>



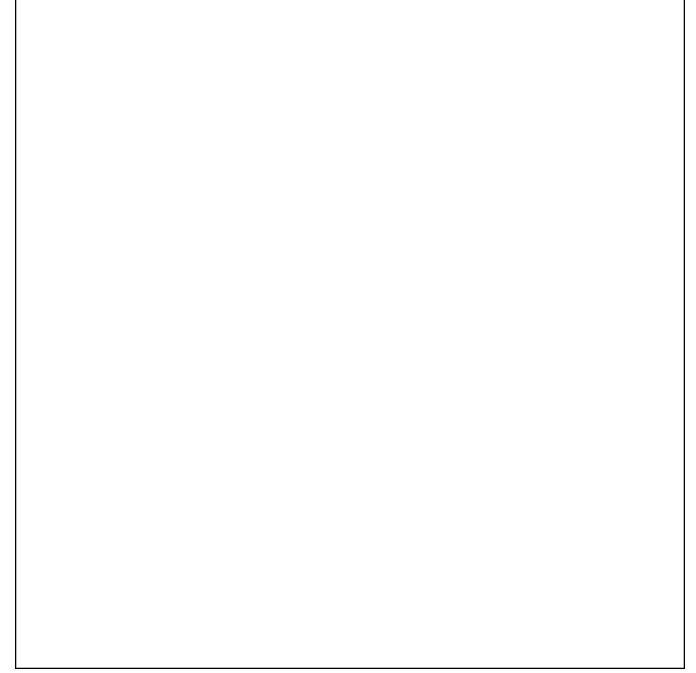
فَيْلٌ وَاحِدٌ ذَاهِبٌ لِشُرْبِ الْمَاءِ.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ



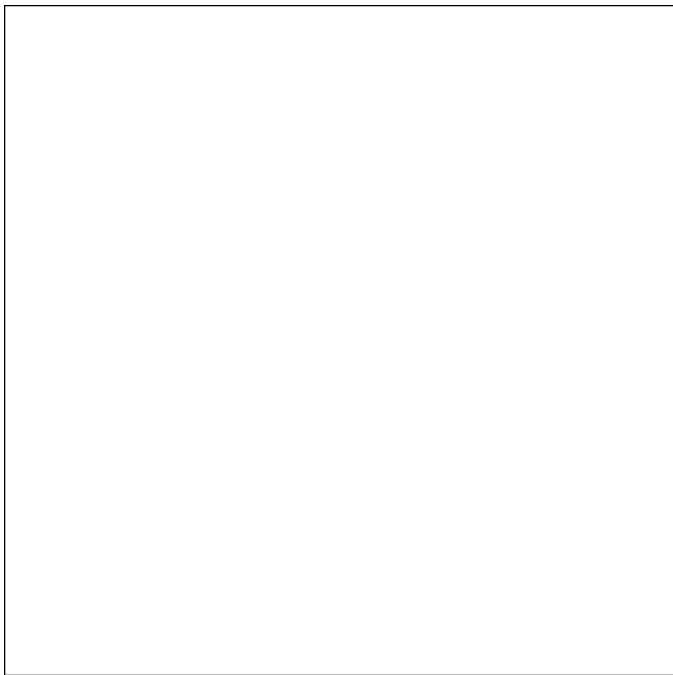


ثَلَاثَةٌ جَوَامِيسَ وَأَرْبَعَةٌ طُيُورٌ ذَاهِبُونَ أَيْضًا  
لِشُرْبِ الْمَاءِ.

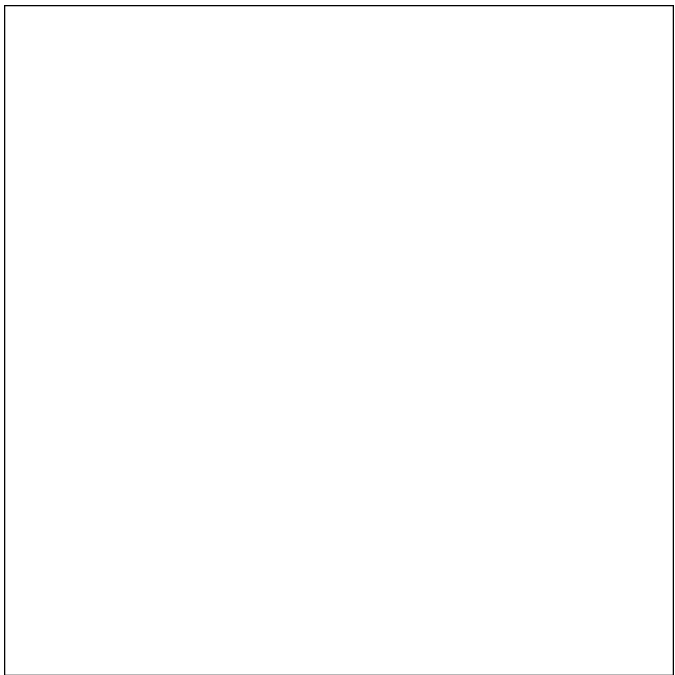


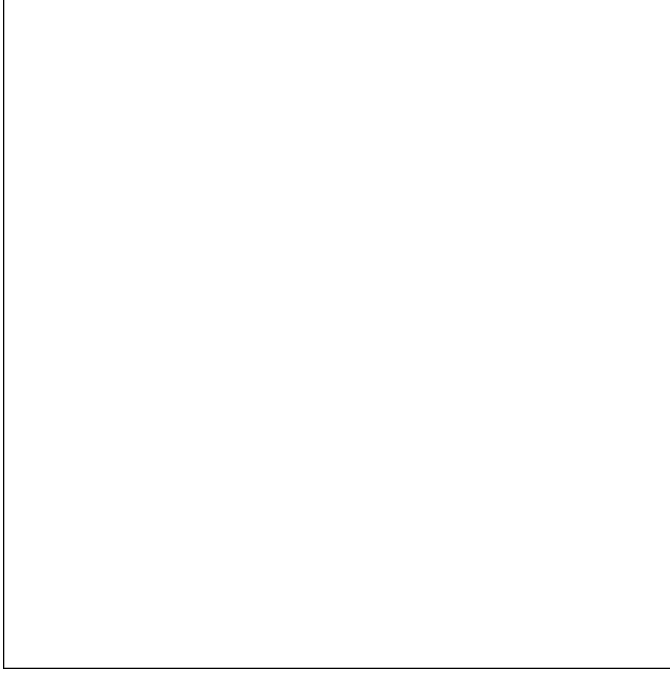
فَيْلٌ وَاحِدٌ يَشْرَبُ الْمَاءَ مَعَ الْأَسَدِ.

زَسَّاءُ الْبَيْتِ وَجَاوِي تَجَاوِي  
 مِنْ ذَا الْبَيْتِ تَجَاوِي تَجَاوِي  
 مِنْ ذَا الْبَيْتِ تَجَاوِي تَجَاوِي  
 مِنْ ذَا الْبَيْتِ تَجَاوِي تَجَاوِي

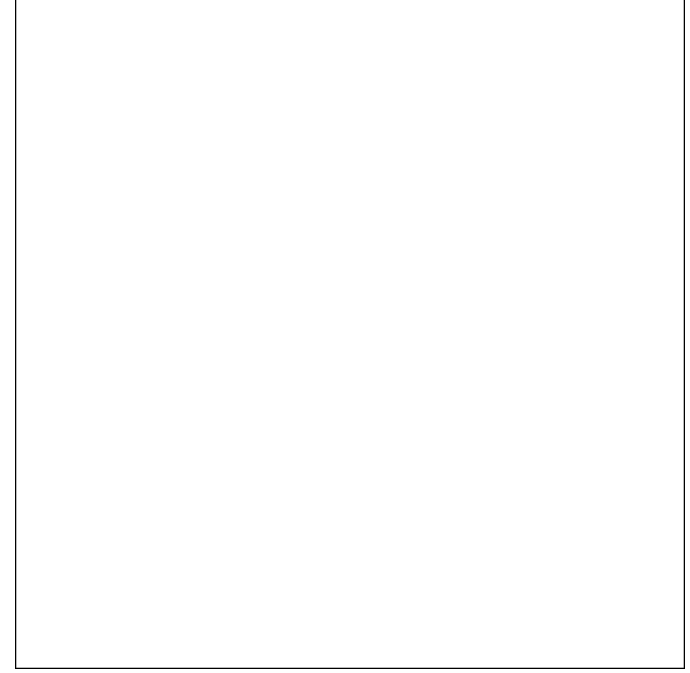


زَسَّاءُ الْبَيْتِ وَجَاوِي تَجَاوِي  
 مِنْ ذَا الْبَيْتِ تَجَاوِي تَجَاوِي  
 مِنْ ذَا الْبَيْتِ تَجَاوِي تَجَاوِي  
 مِنْ ذَا الْبَيْتِ تَجَاوِي تَجَاوِي





سَبْعَةُ أَحْمَرَةٍ وَخَشِيَّةٍ تَجْرِي نَحْوَ الْمَاءِ.



ثَمَانِي ضَفَادِعَ وَتِسْعَ سَمَكَاتٍ يَسْبَحْنَ فِي  
الْمَاءِ.